



RAAMATUNKÄÄNNÖSTYÖ JATKUU PANDEMIARAJOITUKSISTA HUOLIMATTA

”Pysykää rohkeina, Jeesus on voittaja!”



Valo voittaa. Kuva: A. Kuosmanen, RKI

Parhaillaan elämme maailmanlaajuisen koronapandemiasta johtuvien toimintarajoitusten keskellä. Vaikka arki ympärillämme niin Suomessa kuin myös Venäjällä sukukansojemme asuin-alueilla on lyhyessä ajassa muuttunut, raamatunkäännöstyö jatkuu kaikissa RKI:n hankkeissa. Raamatun kääntämisen ja valmistuvien tekstien merkitys on entisestään korostunut, sillä Ihmiset etsivät rauhaa ja vakautta, joka löytyy Jumalan Sanasta.



Daniil Popov puhuu online-kokouksessa.

Terveisiä Komista

Viime viikolla Komikirkon johtaja Daniil Popov kertoi ulkonaliikkumiskiellosta, joka tuli voimaan Komin tasavallassa 31.3. ”Koronatartuntojen välttämiseksi ihmisten

tulee pysytellä kotona. Vain kaupassa ja lähimmässä apteekissa käynti sallitaan”, Daniil selvitti. ”Sairaaloissa, kaupoissa sekä esimerkiksi elintarviketuotannon parissa työskentelevät tarvitsevat todistuksen päästäkseen työpaikoilleen.”

Yhteys uskovien välillä säilyy

”Tämä on muuttanut arkeamme, mutta selviytymiskeinoja on löytynyt. Raamatunkääntäjät ovat tottuneet tekemään etätöitä ja jatkavat normaalisti tietokoneyhteyksien kautta. Syktyvkarissa kirkot on koronaepidemian vuoksi suljettu, ja niissä on siirrytty online-kokouksiin. Meillä Komikirkossa on joka sunnuntai klo 10 saarna ja rukous komiksi ja klo 15 venäjäksi. Uskovien kanssa pidämme yhteyttä puhelinten ja sähköpostinkin välityksellä. Järjestämme viikoittain myös yhteisiä nettirukouskokouksia eri seurakuntien kanssa. Tämä on kaikille tärkeää.”

Pastori Daniil Popovin 29.3. pitämän saarnan voit lukea suomeksi osoitteesta www.rki.fi/daniil2020

Lopuksi Daniil-pastorin terveiset:

”Pysykää rohkeina, Jeesus on voittaja!” Kun pysymme Hänessä ja Hänen armossaan, meidän ei tarvitse hätäillä. Saamme levätä luottamuksen virrassa.”

Kolme uutta kirjaa painatukseen

Painoon on nyt lähtemässä kolme uutta kirjaa: 1. ja 2. Mooseksen kirja **mokšaksi** (lahjoitusviite 3104), Sananlaskut ja neljä muuta VT:n kirjaa **ersäksi** (lahjoitusviite 3094) sekä Kertomuksia Raamatusta **mansiksi** (lahjoitusviite 3065). Rukoillaan, että kirjojen painatus ja niiden saaminen lukijoiden käsiin sujuisi hyvin. Tekstit tullaan julkaisemaan myös nettiversioina.

Yhteinen rukouskampanja

Rukous ei tunne rajoja. Olemme saaneet kuulla, että maaliskuun lopussa Venäjällä aloitettiin kristittyjen yhteinen rukouskampanja: uskovat rukoilevat joka ilta klo 22 paikallista aikaa. Aloite yhteiseen rukoukseen tuli helluntailiikkeen taholta, mutta myös baptisteja ja karismaattisiin seurakuntiin kuuluvia on mukana. Rukoukseen kutsutaan kaikkia kristittyjä suuntaan tai kirkkokuntaan katsomatta. *Aiheina ovat ennen muuta hengellinen herätys, virustartunnoilta varjeltuminen sekä sairastuneitten tervehtyminen.* Venäjällä uskovat rukoilevat myös Suomen puolesta.

Tulkaa mukaan, rukoillaan yhdessä!

Kristus on ylösnoussut!

Yhteistyöstä kiittäen

Anita Laakso

Anita Laakso
Raamatunkäännösinstituutti, Helsinki



Haluatko uutiskirjeen pdf-tiedostona sähköpostiisi? Tilaa oheista linkkiä käyttäen: <https://www.rki.fi/ystavakirjetilaus.php> tai lähetä viesti osoitteeseen: info.fin@ibtnet.org

Lahjoitusviitteet:		Ersämordva	3094	Livvi	3023	Hanti	3010
Komipermijakki	3049	Mokšamordva	3104	Udmurtti	3117	Mansi	3065
Suurin tarve	8390	Komi	3052	Mari	3078	Vepsä	3133
Yleiset	3007	Vienankarjala	3036	Vuorimari	3081	Äänitystyö	8921

